



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR LËVIZJEN E LIRË ME LETËRNJOFTIME NË
BALLKANIN PERËNDIMOR¹**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE AGREEMENT ON FREEDOM OF MOVEMENT WITH IDENTITY
CARDS IN THE WESTERN BALKANS²**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVOR O SLOBODI KRETANJA SA LIČNIM KARTAMA NA
ZAPADNOM BALKANU³**

¹ Projektligji për ratifikimin e Marrëveshjes për Lëvizjen e Lirë me Letërnjoftime në Ballkanin Perëndimor është miratuar në mbledhjen e 127-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me Vendimin Nr. 06/127, të datës 08.02.2023.

² Draft Law on ratification of the Agreement on Freedom of Movement with Identity Cards in the Western Balkans was approved on the 127th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 06/127, dated 08.02.2023.

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji Ugovor o Slobodi Kretanja sa Ličnim Kartama na Zapadnom Balkanu usvojen je na 127 sednicu Vlade Kosova, sa Odlukom Br. 06/127, datum 08.02.2023.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR LËVIZJEN E LIRË ME LETËRNJOFTIME NË BALLKANIN PERËNDIMOR</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij ligji është ratifikimi i Marrëveshjes për Lëvizjen e Lirë me Letërnjoftime në Ballkanin Perëndimor.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p> <p>Marrëveshja për Lëvizjen e Lirë me Letërnjoftime në Ballkanin Perëndimor konsiderohet e ratifikuar me hyrjen në fuqi të këtij ligji.</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON RATIFICATION OF THE AGREEMENT ON FREEDOM OF MOVEMENT WITH IDENTITY CARDS IN THE WESTERN BALKANS</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this law is to ratify the Agreement on Freedom of Movement with Identity Cards in the Western Balkans.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of the Agreement</p> <p>The Agreement on Freedom of Movement with Identity Cards in the Western Balkans shall be considered ratified upon the entry into force of this law.</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVOR O SLOBODI KRETANJA SA LIČNIM KARTAMA NA ZAPADNOM BALKANU</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog Zakona jeste ratifikovanje Ugovor o Slobodi Kretanja sa Ličnim Kartama na Zapadnom Balkanu.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija Sporazuma</p> <p>Ugovor o Slobodi Kretanja sa Ličnim Kartama na Zapadnom Balkanu smatra se ratifikovanim stupanjem na snagu ovog Zakona.</p>
---	---	---

<p style="text-align: center;">Neni 3 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj Zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
--	--	--